

# AKUS®

## SET ANESTESIA EPIDURAL UN SOLO USO

Instrucciones de uso

ES

## EPIDURAL ANAESTHESIA SET FOR SINGLE USE

Instructions for use

EN

ES

### AKUS® Set anestesia epidural un solo uso Set anestesia epidural: aguja epidural punta Tuohy, jeringa LOR (LS)

#### INSTRUCCIONES DE USO PARA SET EPIDURAL

##### Indicaciones:

Localización en espacio epidural para la realización de punción única. Localización y punción del espacio epidural, espacio interpleural, y espacios interfasciales (ej. TAP block). Así como plano transverso del abdomen.  
El uso de este tipo de agujas queda restringido a personal veterinario con la formación y experiencia suficiente, necesarias para la realización de las técnicas de anestesia y/o analgesia epidural y todos los demás tipos de espacio o bloques.

##### Instrucciones de uso:

1. Antes de realizar la técnica informar al propietario del paciente y pedir su consentimiento por escrito.
2. Antes de realizar la punción, descartar infecciones y lesiones de la zona corporal donde se va a realizar la técnica.
3. Colocar el animal en la posición adecuada a la técnica a realizar. Proceda a la desinfección correcta de dicha zona y prepare un campo estéril previo a la técnica. Para garantizar la precisión de la técnica del bloqueo y bienestar animal, se recomienda realizar la técnica tras pre-medicación o sedación previa.
4. Observar el material atentamente, asegurándose el correcto embalaje y esterilidad de la aguja. En caso de desperfecto o pérdida de esterilidad, desecha inmediatamente.
5. La aguja epidural debe introducirse con el fiador colocado en su interior, pudiendo emplearse con o sin aletas. Las aletas AKUS™ de gran tamaño y ergonómicas permiten una mayor precisión en la introducción de la cánula metálica. Introducida 2-3 cm guiándose de las marcas centimetradas en la cánula, se retira el estilote y se procede a la colocación de la jeringa de baja resistencia, que puede ser utilizada con aire o suero fisiológico 0.9% para la técnica de pérdida de resistencia.
6. Introducir la aguja lentamente hasta conseguir la localización del espacio epidural mediante la pérdida de resistencia con aire o suero. Constar la ubicación correcta mediante la técnica de pérdida de resistencia, gota o test de Baraka.
7. Una vez colocada la aguja en su posición correcta, proceder a introducir la medicación.

##### Composición del set:

- Aguja epidural punta Tuohy.
- Jeringa de baja resistencia para localización de espacio epidural LOR.
- Dispositivo AKUS SAFETY.

##### Contraindicaciones:

1. **Absolutas:**
  - Trastornos graves de coagulación, tratamiento con anticoagulantes.
  - Infección de la piel en el punto de punción.
  - Septicemia.
  - Alergia a los anestésicos locales.
  - Hipertensión intracraneal severa.
2. **Relativas:**
  - Malformación anatómica.
  - Infecciones de la piel lejanas al punto de punción.
  - Alteraciones leves de la coagulación.
  - Déficit de volumen sanguíneo no corregido.
  - Deshidratación.

##### Complicaciones de la técnica:

- Punción inadvertida del espacio intratecal.
- PDPH (Post Dural Puncture Headache) – cefalea post punción lumbar.
- Síndrome de Horner.
- Hipotensión.
- Retención urinaria.
- Lumbalgia.
- Parestesia.
- Parálisis parcial.
- Bloqueo central transitorio.
- Hematoma subdural o epidural.
- Meningitis.
- Reacción tóxica sistémica.
- Bloqueo central.
- Infección (absceso epidural).
- Depresión respiratoria.
- Parada cardíaca.
- Muerte.

##### Advertencias:

- Todos los kits de epidural AKUS™ han sido esterilizados con oxido de etileno.
- Aguja y material de un solo uso, no se debe reutilizar.
- La aguja AKUS™ no contiene ftalatos.
- No usar si el embalaje si se encuentra dañado.
- Disponer del material necesario para anestesia general y reanimación cardiopulmonar.

EN

### AKUS® Single-use epidural anaesthesia set Epidural anaesthesia set: Tuohy epidural needle, LOR syringe (LS)

#### EPIDURAL SET - INSTRUCTIONS FOR USE

##### Indications:

Localisation in the epidural space for a single puncture. Localisation and puncture of the epidural space, interpleural space, and interfascial spaces (for example, TAP block). In addition to transverse abdominal plane.  
The use of these types of needles is restricted to veterinary personnel with sufficient training and experience required to perform anaesthesia and/or epidural analgesia techniques as well as all other types of space or blocks.

##### Instructions for use:

1. Inform the patient owner about the technique and obtain written consent before starting the procedure.
2. **Closely** inspect the proposed puncture site for infection and lesions before performing the puncture.
3. Position the animal properly, according to the technique to be carried out. Correctly disinfect the area and prepare a sterile drape before starting the procedure. To ensure the accuracy of the block and animal welfare, it is recommended to perform the procedure after pre-medication or prior sedation.
4. Inspect the puncture material **closely**, ensuring that it has been packaged correctly and the needle is sterile. If not in perfect condition or sterility has been compromised, discard immediately.
5. The epidural needle must be inserted with the catheter placed inside. It may be used with or without wings. The large, ergonomic AKUS™ wings allow for greater accuracy in the insertion of the metal cannula. Once it is 2-3 cm inside, guided by the centimetre markings on the cannula, remove the stylet and insert the low-resistance syringe, which can be used with air or 0.9% saline solution for the loss-of-resistance technique.
6. Insert the needle **slowly** until the epidural space is located by the loss of resistance with air or serum. Check the correct location by means of the loss of resistance technique, hanging drop or Baraka test.
7. Once the needle is in the correct position, insert the medication.

##### The set includes:

- Tuohy epidural needle tip.
- Low-resistance syringe to locate the epidural space using the LOR technique.
- AKUS SAFETY device.

##### Contraindications:

1. **Absolute:**
  - Serious coagulation disorders, anti-coagulant treatment.
  - Skin infection in the place of puncture.
  - Septicaemia.
  - Allergy to local anaesthetics.
  - Severe intracranial hypertension.
2. **Relative:**
  - Anatomical malformation.
  - Skin infections distant from the puncture site.
  - Mild coagulations disorders.
  - Uncorrected blood volume deficit.
  - Dehydration.

##### Procedure complications:

- Inadvertent puncture of the intrathecal space.
- PDPH (Postdural puncture headache) – post lumbar puncture headache.
- Horner's Syndrome.
- Hypotension.
- Urinary retention.
- Lower back pain.
- Paresthesia.
- Partial paralysis.
- Temporal central block.
- Subdural or epidural haematoma.
- Meningitis.
- Systemic toxic reaction.
- Central block.
- Infection (epidural abscess).
- Respiratory depression.
- Cardiac arrest.
- Death.

##### Warning:

- **All** AKUS™ epidural kits have been sterilised with ethylene oxide.
- Single-use needle and material. Do not reuse.
- The AKUS™ needle is phthalate-free.
- Do not use if the packaging has been damaged.
- Ensure that the necessary material for general anaesthesia and cardiopulmonary resuscitation is readily available.

